

3. *постановляет* впредь совмещать цикл заседаний и конференций с бюджетным периодом и утверждать для этой цели в будущем двухгодичную программу конференций одновременно с утверждением ею бюджета по программам, с учетом любых изменений, вносимых в нее в соответствии с решениями, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей на следующей сессии в отношении созыва дополнительных конференций и заседаний в течение второй половины двухгодичного периода;

4. *предлагает* Комитету по конференциям в свете пункта II его доклада включать в его будущие доклады информацию административного и финансового характера, на которой основываются решения и рекомендации Комитета.

2440-е пленарное заседание,
15 декабря 1975 года

3492 (XXX). Утверждение назначений, произведенных Генеральным секретарем для заполнения вакансий в Комитете по инвестициям ⁴⁷

Генеральная Ассамблея

утверждает назначение Генеральным секретарем следующих лиц членами Комитета по инвестициям сроком на три года начиная с 1 января 1976 года:

г-на Р. Менинга Брауна,

г-на Жана Гюйо.

2440-е пленарное заседание,
15 декабря 1975 года

*
* * *

В результате вышеуказанных назначений состав Комитета по инвестициям будет следующим: г-н Менинг БРАУН***, г-н Жан ГЮЙО***, г-н Джордж А. МЕРФИ* и почтенный Дэвид МОНТЭГЮ**, г-н В. К. НЕРУ* и г-н Ив ОЛЬТРАМАР**.

* Срок полномочий истекает 31 декабря 1976 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 1977 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 1978 года.

3493 (XXX). Надбавки на иждивенцев для сотрудников категории общего обслуживания и соответствующих категорий в Централь-ных учреждениях

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев записку Генерального секретаря о надбавках на иждивенцев для сотрудников категории общего обслуживания и соответствующих категорий в Централь-ных учреждениях ⁴⁸ и доклад Консультативного комитета по админист-

ративным и бюджетным вопросам по этому вопросу ⁴⁹,

предлагает Комиссии по международной гражданской службе рассмотреть возможность изучения принципов и критериев, лежащих в основе определения надбавок и пособий, выплачиваемых сотрудникам категории общего обслуживания, в качестве части своего всеобъемлющего обзора системы окладов Организации Объединенных Наций.

2440-е пленарное заседание,
15 декабря 1975 года

3526 (XXX). Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций Генеральной Ассамблее и организациям — членам Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за 1975 год ⁵⁰ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ⁵¹,

I

КОРРЕКТИВНОЕ ИЗМЕНЕНИЕ РАЗМЕРА ПОСОБИЙ В СВЯЗИ С ИЗМЕНЕНИЯМИ СТОИМОСТИ ЖИЗНИ

1. *принимает к сведению* предварительный доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций о новой системе коррективного изменения размера пособий в выплатах, содержащейся в приложении V к докладу Правления Генеральной Ассамблее за 1975 год;

2. *просит* Правление предложить Ассамблее на ее тридцать первой сессии унифицированную и долгосрочную систему, как можно более справедливо удовлетворяющую потребностям пенсионеров, финансирование которой не требует увеличения нынешнего или будущего финансового бремени государств-членов;

II

ПОПРАВКИ К ПОЛОЖЕНИЯМ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. *постановляет* внести поправки в Положения Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций без обратного действия с 1 января 1976 года, как указано в приложении VII к докладу Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, с изменениями,

⁴⁸ A/C.5/1716.

⁴⁹ A/10422.

⁵⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 9 (A/10009).

⁵¹ A/10335.

⁴⁷ См. также стр. 189, пункт 103 d.

предложенными в пункте 3 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, за исключением тех изменений, которые связаны с продлением максимальной продолжительности засчитываемого срока службы;

2. *просит* Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций изучить возможность увеличения размера пособий по нетрудоспособности и пособий оставшимся в живых ближайшим родственникам с учетом актуарного положения Фонда и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад по этому вопросу;

III

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

утверждает расходы, относимые непосредственно за счет Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, в сумме 2 657 000 долл. США (нетто) на 1976 год и дополнительные расходы в сумме 206 300 долл. США (нетто) на 1975 год по управлению Фондом, как указано в приложении III к докладу Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;

IV

ЗАМЕЧАНИЯ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ

1. *одобряет* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в пунктах 14, 22 и 27 его доклада;

2. *одобряет также* замечания Консультативного комитета, содержащиеся в пункте 8 его доклада, о том, чтобы уполномочить Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций еще на один экспериментальный год дополнять добровольные взносы в Чрезвычайный фонд суммой, не превышающей 100 000 долл. США.

*2442-е пленарное заседание,
16 декабря 1975 года*

3527 (XXX). Инвестиции в развивающихся странах

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что в пункте 2 раздела IV своей резолюции 3354 (XXIX) от 18 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря уделить особое внимание соответствующим возможностям инвестиций в развивающихся странах,

отмечая, что инвестиции, размещенные Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций непосредственно в развивающихся странах, являются крайне ограниченными,

просит Генерального секретаря активизировать свои усилия с целью значительно увеличить инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций непосредственно в развивающихся странах на гарантированных и выгодных условиях и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад по этому вопросу.

*2442-е пленарное заседание,
16 декабря 1975 года*

3528 (XXX). Предупреждение потерь при инвестициях в связи с изменениями валютных курсов

Генеральная Ассамблея,

признавая, что проведение правильной инвестиционной политики требует учитывать необходимость предупреждения потерь в связи с изменениями валютных курсов,

учитывая тот факт, что Рабочая группа по неустойчивости валютных курсов согласилась с тем, что инвестиции Организации Объединенных Наций должны производиться в твердых валютах, как указывается в пункте 50 доклада Рабочей группы⁵²,

принимая во внимание содержание пункта 29 доклада Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций⁵³,

просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы при производстве инвестиций Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций принимались все возможные меры предосторожности с целью избежать потерь в связи с изменениями валютных курсов.

*2442-е пленарное заседание,
16 декабря 1975 года*

3529 (XXX). Включение Вены в план конференций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3350 (XXIX) от 18 декабря 1974 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁵⁴ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵⁵,

вновь подтверждая необходимость обеспечения наиболее рационального и экономичного использования Организацией Объединенных Наций помещений, предоставленных для размещения Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Международного агентства по атомной энергии в центре Донаупарк в Вене после завершения его строительства, и возможно лучшего использования служебных помещений, предоставленных в нем правительством Австрии,

⁵² A/9773.

⁵³ A/C.5/1684.

⁵⁴ A/10348 и Corr.1.

⁵⁵ A/10454.